LYCÉE FRANÇAIS ANNA DE NOAILLES
BUCAREST

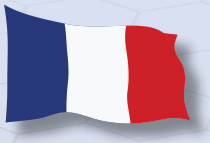
LYCEE FRANÇAIS ANNA DE NOAILLES

Sistemul francez și sistemul românesc de învățământ

GHID PENTRU PĂRINȚI



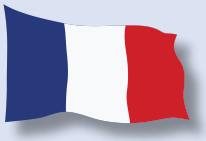
SISTEMUL FRANCEZ



SISTEMUL ROMÂNESC



LYCÉE FRANÇAIS ANNA DE NOAILLES BUCAREST



SISTEMUL FRANCEZ

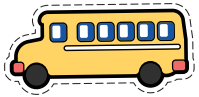


OBLIGATORIU

		NIVEL	VÂRSTA DE ÎNSCRIERE Se ia în considerare anul nașterii, de la 1 ianuarie până la 31 decembrie, în anul începerii anului școlar	PROFESORI GRUPURI DE ELEVI	Timpul petrecut la școală
2 ani	GRĂDINIȚĂ	TPS	2 ani, cel târziu la 31 august al anului școlar	Profesor de școală primară care predă de la TPS până la CM2 Profesorul schimbă grupa de elevi în fiecare an Grupurile de elevi sunt amestecate în fiecare an	26 de ore pe săptămână Cursuri în fiecare zi Luni Marți Joi Vineri 8:30 – 15:30 Miercuri 8:00 – 12:00
3 ani		PS	3 ani în anul școlar		
4 ani		MS	4 ani în anul școlar		
5 ani		GS	5 ani în anul începerii anului școlar		
6 ani	ELEMENTARĂ	CP	6 ani în anul școlar de începere a școlii		
7 ani		CE1	7 ani în anul școlar		
8 ani		CE2	8 ani în anul școlar de începere a școlii		
9 ani		CM1	9 ani în anul școlar de începere a școlii		
10 ani		CM2	10 ani în anul școlar		

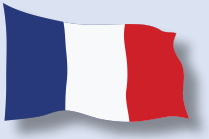


SISTEMUL ROMÂNESC

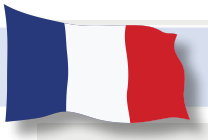


		NIVEL	VÂRSTA DE ÎNSCRIERE Vârsta se ia în calcul de la 15 septembrie până la 14 septembrie a anului următor	PROFESORI GRUPURI DE ELEVI	Timpul petrecut la școală
2 ani	GRĂDINIȚĂ	Creșă	2 ani	Educatoare	La alegerea părinților
3 ani		Grupa mică	3 ani	Educatoare pentru copii mici	
4 ani		Grupa mijlocie	4 ani	Educatoare pentru copii mici	
5 ani		Grupa mare	5 ani	Educatoare pentru copii mici	
6 ani	PRIMARĂ	Clasa 0 pregătitoare	6 ani	1 profesor cu același grup de elevi timp de 5 ani	20 de ore pe săptămână Cursuri în fiecare zi, între orele 8:30 și 12:00
7 ani		Clasa I	7 ani		
8 ani		Clasa a II-a	8 ani		
9 ani		Clasa a III-a	9 ani		
10 ani		Clasa a IV-a	10 ani		

OBLIGATORIU

	 SISTEMUL FRANCEZ	 SISTEMUL ROMÂNESC
Notarea	**Evaluarea pe competențe până în clasa a 6-a** identificarea concretă a capacităților elevului	**Notă din 10.** Calificative: TB, B, Suficient, Insuficient. Raport privind dezvoltarea copilului (poate începe mai devreme dacă raportul este bun + psiholog (dacă are 6 ani pentru cei născuți între 1/09 și 31/12, pot începe mai târziu
Temele	Legislația franceză interzice temele scrise	Temele pentru acasă de maximum 1 oră/zi la școala primară; maximum 2 ore pe zi la gimnaziu
Trecerea de la o clasă la alta	automat	automat
Câteva așteptări	Programe școlare cu competențe de dobândit pe niveluri încă din grădiniță CP: învățarea citirii	Programe școlare cu competențe de dobândit pe niveluri încă din grădiniță Clasa 0: învățarea citirii (scrierea începe încă din Grupa Mare (GS)
Supraveghere	Elevii sunt mereu sub supravegherea profesorilor sau a personalului școlii	Elevii se află întotdeauna sub supravegherea profesorilor. În timpul pauzelor, profesorii asigură supravegherea

LYCÉE FRANÇAIS
ANNA DE NOAILLES
BUCAREST



SISTEMUL FRANCEZ

Infrastructură de calitate: cantină școlară, facilități sportive și activități extrașcolare

Evaluarea pe competențe // Evaluarea pe discipline

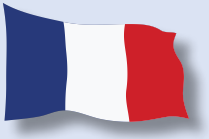
Cursuri de descoperire

Rolul părinților – Incluziune școlară

Spirit mai puțin competitiv, mai egalitar

Școală gestionată de părinți: părinții inițiază proiecte și participă la luarea deciziilor școlare

ANI DE STUDIU



SISTEMUL FRANCEZ

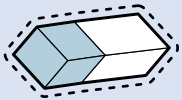
4 ANI:

6ème

5ème

4ème

3ème





SISTEMUL ROMÂNESC

4 ANI:

Clasa a V-a

Clasa a VI-a

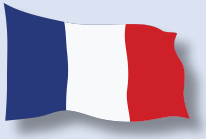
Clasa a VII-a

Clasa a VIII-a





ORGANIZARE



SISTEMUL FRANCEZ

Organizare pe cicluri:
- Ciclul 3 (Consolidare) – **clasa 6**
- Ciclul 4 (Aprofundare) clasele **5, 4 , 3**

Limbi străine
Opțiune Latină
Secțiune Europeană
(1 oră de matematică în limba engleză)
Secțiune Internațională Americană
istorie-geografie, literatură și teatru în limba engleză).

Parcursuri educaționale transversale:
- Parcurs Orientare școlară și profesională
- Parcurs Civic
- Parcurs Educație Artistică și Culturală
- Parcurs Educație pentru Sănătate

Competențe de bază comune. Evaluarea se face doar pe competențe în clasa 6. În clasele 5, 4, 3, notarea este pe o scară de la 0 la 20.

Stagiu de observare într-o companie în clasa 3: descoperirea modului de funcționare a unei întreprinderi, a diferitelor meserii și a activității zilnice a angajaților. Durata: 5 zile.





SISTEMUL ROMÂNESC

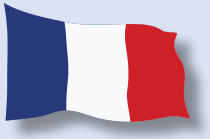
Curricula este structurată pe 7 arii curriculare:
- **Limbă și comunicare**
- **Matematică și științe ale naturii**
- **Om și societate**
- **Arte**
- **Tehnologii**
- **Sănătate și motricitate**

Media anuală:
Se calculează ca medie aritmetică

Scoala altfel și *Săptămâna verde*: învățarea prin experiență.



DNB și Evaluarea Națională



SISTEMUL FRANCEZ

Diplôme National du Brevet (DNB)

Trecerea la liceu este automată, validată de consiliul clasei, în condițiile unei prezențe regulate din partea elevului.

Brevetul este evaluat dintr-un total de 800 de puncte.
Pentru obținerea diplomei sunt necesare cel puțin 400 de puncte.

5 probe finale:
Limba franceză,
Matematică,
Istorie-Geografie
și Educație Civică,
Științe și o probă orală.





SISTEMUL ROMÂNESC

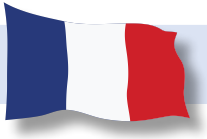
Evaluarea Națională determină admiterea la liceu.

Media de admitere:
100% din media obținută la Evaluarea Națională.

Sistemul de notare este de la 1 la 10.

2 probe finale:
Limba și literatura română și Matematică + Limba maternă (pentru minorități naționale).





SISTEMUL FRANCEZ



a. Rolul părinților în sistemul francez.

- Cum pot, ca părinte român, să îmi ajut copilul înscris în sistemul de școlarizare francez? Prin susținerea învățării: dialog zilnic despre experiențele sale, valorizarea limbii franceze și comunicare constantă cu profesorii.
- Clarificarea așteptărilor față de familie

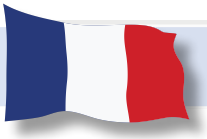
Părinții sunt implicați activ în viața școlii. Reprezentanții părinților participă la pre-consiliile și consiliile de clasă din fiecare trimestru, precum și la Consiliul școlii.

Comunicarea cu cadrele didactice este esențială și se realizează în cadrul întâlnirilor părinți-profesori, prin e-mail sau prin platforma școlii (Pronote). Sunt posibile și întâlniri individuale cu programare.



b. Organizarea parcursului școlar și cadrul educativ:

- Elevii sunt supravegheați pe tot parcursul zilei.
- Rol esențial și valoarea adaugată al serviciului Vie Scolaire în implementarea proiectelor, gestionarea conflictelor și combaterea absenteismului elevilor.
- Mobilitatea elevilor: schimbarea regulată a profesorilor și colegilor pe tot parcursul școlarizării.



SISTEMUL FRANCEZ

1. Elevul este ajutat pentru a alege specializările în funcție de aptitudinile și cunoștințele sale;
2. Conexiune cu cerințele sistemului universitar și ale mediului profesional;
3. Se pune accent pe interdisciplinaritate, pe formarea civică și pe dezvoltarea spiritului critic;
4. Elevii sunt implicați în viața instituției. Elevii delegați aleși participă la preconsilii și la consiliile de clasă în fiecare trimestru;
5. CVC-ul și CVL-ul organizează, în colaborare cu serviciul Vie Scolaire și cu profesorii, evenimente punctuale care animă viața instituției;
6. Organizarea trimestrială a anului școlar permite o urmărire mai atentă a progresului elevului;
7. 5 perioade școlare: 7 săptămâni de curs / perioadă, 2 săptămâni de vacanță între perioade;
8. La sfârșitul fiecarui trimestru, elevul primește fișa cu situația școlară cu mediile și aprecierile (comentarii ale echipei pedagogice);
9. Profesorul diriginte și profesorii se schimbă în fiecare an pentru elevi;
10. În clasa a XII-a (Terminale), Educația Fizică și Sportul (EPS) este o probă obligatorie evaluată prin control continuu pentru Bacalaureat;
11. În clasa a XII-a (Terminale), filosofia este o probă obligatorie la Bacalaureat;

12. Patru parcursuri sunt urmărite pe parcursul întregii școlarizări: Orientare școlară și profesională, Educație artistică și culturală, Educație pentru sănătate, Educație civică;

13. Excursii și proiecte cu obiective pedagogice sunt organizate pe tot parcursul anului.



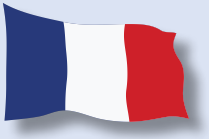
Clasa Seconde (liceu general și tehnologic) include un stagiu de observare în mediul profesional.

Orientarea este realizată cu sprijinul consilierului de orientare / PRIO.

Parcoursup este platforma de pre-înscriere în învățământul superior.







SISTEMUL FRANCEZ



SISTEMUL ROMÂNESC

ANII DE STUDIU

3 ani:

Seconde
Première
Terminale

4 ani:

Clasa a IX-a
Clasa a X-a
Clasa a XI-a
Clasa a XII-a

LICEU

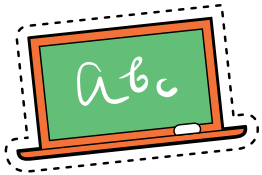
Elevul alege specializări:
Seconde – general
Première – 3 specializări
Terminale – 2 specializări

Discipline opționale

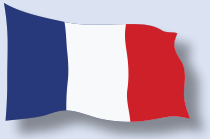
În cadrul filierei teoretice, elevul poate alege între profilul real și cel uman





	SISTEMUL FRANCEZ	SISTEMUL ROMÂNESC
TIMP ȘCOLAR 	**În principiu:** Gimnaziu: 8h30-15h30 Liceu: 8h30-17h30 Curs de 55 minute Pauze + pauză de masă la prânz; Ore între anumite cursuri pentru a pregăti temele. Excursii și proiecte cu obiective pedagogice **tot timpul anului**.	7 ore / zi maxim Cursuri dimineața sau după amiaza 50 minute de curs; pauză 10 minute. Activități extrașcolare concentrate în *Școala Altfel și Săptămâna Verde.*
EVALUĂRI ȘI NOTARE 	**Referință**: programe și planificări școlare **Notă de referință: 20** - Notarea poate varia în funcție de barem (ex. notă din 5 sau din 40 etc.) - Fiecare notă are un coeficient	**Referință:** programe și planificări școlare **Notă de referință:** 10 (note de la 1 la 10)





SISTEMUL FRANCEZ



SISTEMUL ROMÂNESC

TEME

Decise de profesor:
- 1 oră pe zi la gimnaziu
- 2 ore pe zi la liceu

2h maxim pe zi

TRECEREA LA URMATORUL NIVEL DE CLASĂ

Medie ponderată pe disciplină de studiu – la sfârșitul trimestrului Repetarea clasei este excepțională

Opinia consiliului de clasă și dialogul cu părinții au o importanță majoră

Prezența la cursuri este fundamentală

Situația școlară este validată la sfârșitul trimestrului

Elevul trebuie să demonstreze dobândirea cunoștințelor și a competențelor

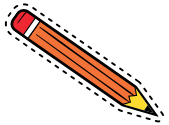
Medie aritmetică pe disciplină de studiu – sfârșitul anului școlar

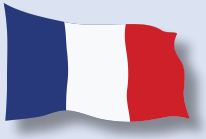
Repetarea clasei – dacă elevul se află sub medie (5) la mai mult de 2 discipline sau are sub 6 la „Purtare”

Situația școlară generală este validată la sfârșitul anului școlar

Elevul trebuie să demonstreze dobândirea cunoștințelor și a competențelor







SISTEMUL FRANCEZ



SISTEMUL ROMÂNESC

BACCALAUREAT GENERAL

BACCALAUREAT FRANCEZ INTERNAȚIONAL (BFI)

Probe orale și scrise în clasa a XI-a și a XII-a

Probe finale – 60% din nota finală

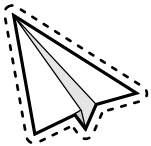
Control continuu – 40% din nota finală

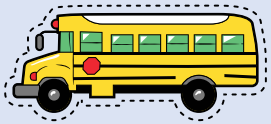
Promovare: medie minimă 10/20

În clasa 1 și Terminale, toate notele contează pentru dosarul Post-Bac (Parcoursup)

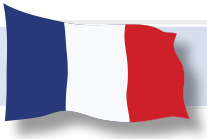
Probe orale și scrise în clasă

Promovare: Criterii fixe: media la probele scrise (minimum 5), media generală de cel puțin 6 și atingerea nivelului minim de competențe la probele orale









SISTEMUL FRANCEZ

Școala *maternelle*:

TPS, PS, MS, GS



Școală primară:

Ciclul 2 – CP, CE1, CE2

Ciclul 3 – CM1, CM2

Gimnaziu

Ciclul 3 – clasa 6

Ciclul 4 – clasele 5, 4, 3



Liceu

Seconde
Première
Terminale



Ciclurile de învățământ:

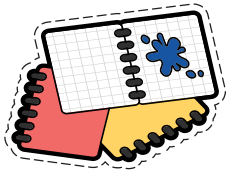
Ciclul 2 – bazele: CP, CE1, CE2

Ciclul 3 – consolidarea: CM1, CM2, 6

Ciclul 4 – aprofundarea: 5, 4, 3

Sprijin permanent și monitorizare

O echipă pedagogică ce însoțește elevul pe tot parcursul școlar și comunică eficient



- dirigintele clasei
- corpul profesoral
- consilierul principal de educatie (CPE) este interlocutorul dumneavoastră în cazul absențelor repetate, coordonează proiectele de educație civică și gestionează activitatea reprezentanților claselor, precum și dimensiunea democratică a vieții școlare
- serviciul Vie Scolaire, care asigură supravegherea elevilor pe tot parcursul zilei, gestionează situațiile scolare și absențele
- consilierul de orientare (PRIO)
- personalul specializat responsabil cu incluziunea școlară
- psihologul școlar
- echipa medicală





Pentru elevii cu cerințe educaționale speciale se pun în practică planuri personalizate

LYCÉE FRANÇAIS
ANNA DE NOAILLES
BUCAREST

Instituție acreditată de Ministerul Educației Naționale din Franța
Șos. București Ploiești 160A I sector 1 I 015016 I Tel: (40 21)212 58 93
www.lyceefrancais.ro